

21997D0904(03)

L 242/70

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

4.9.1997.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 23/97

(1997. gada 30. aprīlis),

ar kuru izdara grozījumus EEZ līguma III pielikumā (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kurā pielāgojumi izdarīti ar protokolu, ar ko koriģē Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, šē turpmāk "līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā līguma XIII pielikumā grozījumi izdarīti ar EEZ Apvienotās komitejas 1995. gada 19. maija Lēmumu Nr. 28/95 <sup>(1)</sup>;

tā kā no 1995. gada 5. decembra līdz 1996. gada 4. decembrim ūdensceļu transporta jomā pieņemti astoņi jauni tiesību akti, kas attiecas uz Eiropas ekonomikas zonu un kuri praktisku apsvērumu dēļ jāīsteno, pieņemot EEZ Apvienotās komitejas vienotu lēmumu;

tā kā līgumā jāiekļauj būtiski Kopienas tiesību akti ūdensceļu transporta jomā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

Līguma XIII pantā izdara grozījumus, kā noteikts šā lēmuma pielikumā.

## 2. pants

Padomes Regulas (EK) Nr. 2819/95, Padomes Regulas (EK) Nr. 1356/96, Padomes Regulas (EK) Nr. 2254/96, Padomes Regulas (EK) Nr. 2255/96, Komisijas Regulas (EK) Nr. 22310/96, Komisijas Regulas (EK) Nr. 2326/96, Padomes Direktīvas 96/50/EK un Padomes Direktīvas 96/75/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas pievienots šā lēmuma redakcijai attiecīgajās valodās, ir autentisks.

## 3. pants

Turpmāk norādītie termiņi, kas attiecas uz šā lēmuma pielikumā minēto tiesību aktu stāšanās spēkā, šajā līgumā ir šādi:

- ja tiesību akti stājas spēkā vai arī tie jāīsteno pirms šā lēmuma stāšanās spēkā, tos piemēro no dienas, kad stājas spēkā šis lēmums,
- ja tiesību akti stājas spēkā vai arī tie jāīsteno pēc šā lēmuma stāšanās spēkā, tos piemēro no dienas, kad stājas spēkā šis lēmums.

## 4. pants

Šis lēmums stājas spēkā 1997. gada 1. maijā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar līguma 103. panta 1. punktu.

## 5. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Kopienų Oficiālā Vēstneša EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 1997. gada 30. aprīlī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
C. DAY

(<sup>1</sup>) OV L 231, 28.9.1995., 59. lpp.

## PIELIKUMS

## EEZ Apvienotās komitejas Lēmumam Nr. 23/97,

ar kuru izdara turpmāk norādītos grozījumus EEZ Līguma XIII pielikumā (TRANSPORTS)

A. I. Nodaļa **IEKŠZEMES TRANSPORTS**

I nodaļas 11. punktu (Padomes Regula (EEK) Nr. 1107/70) papildina ar šādu ievilkumu:

“— **396 R 2255**: Padomes 1996.gada 19. novembra Regula (EK) 2255/96 (OV L 304, 27.11.1996., 3. lpp).”

B. IV. Nodaļa **IEKŠZEMES ŪDENSCEĻU TRANSPORTS**

1) Aiz 43.a punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 3921/91) iekļauj šādu punktu:

“43.b **396 R 1356**: Padomes 1996. gada 8. jūlija Regula (EK) Nr. 1356/96 par kopīgiem noteikumiem, ko piemēro preču vai pasažieru pārvadājumiem pa dalībvalstu iekšējiem ūdensceļiem, lai nodrošinātu šādu transporta pakalpojumu sniegšanas brīvību (OV L 175, 13.7.1996., 7. lpp).”

2) IV nodaļas 44. punktu (Padomes Regula (EEK) Nr. 1101/89) papildina ar šādiem ievilkumiem:

“— **395 R 2819**: Padomes 1995. gada 5. decembra Regula (EK) Nr. 2819/94 (OV L 292, 7.12.1995., 7. lpp.),

— **396 R 2254**: Padomes 1996. gada 19. novembra Regula (EK) Nr. 2254/96 (OV L 304, 27.11.1996., 1. lpp.),

— **396 R 2310**: Padomes 1996. gada 2. decembra Regula (EK) Nr. 2310/96 (OV L 313, 3.12.1996., 8. lpp).”

3) Aiz 44. punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 1101/89) iekļauj šādu punktu:

“44.a **396 R 2326**: Komisijas 1996. gada 4. decembra Regula (EK) Nr. 2326/96, ar ko 1996. gadam nosaka Kopienas un tās dalībvalstu ieguldījumu fondos, kas paredzēti kuģu norakstīšanai lūžņos, kā noteikts Padomes Regulā (EEK) Nr. 1101/89 par strukturāliem uzlabojumiem iekšzemes ūdensceļu transportā (OV L 316, 5.12.1996., 13. lpp).”

4) Aiz 45. punkta (Komisijas Regula (EEK) Nr. 1102/89) iekļauj šādu punktu:

“45.a **396 L 0075**: Padomes 1996. gada 19. novembra Direktīva 96/75/EK par fraktēšanas sistēmām un cenu noteikšanu valsts un starptautiskajā iekšzemes ūdensceļu transportā Kopienā (OV L 304, 27.11.1996., 12. lpp).”

5) Aiz 46.a punkta (Padomes Direktīva 91/672/EEK) iekļauj šādu punktu:

“46.b **396 L 0050**: Padomes 1996. gada 23. jūlija Direktīva 96/50/EK par valstu noteikumu saskaņošanu, atbilstoši kuriem piešķir kuģu vadīšanas apliecību kravu un pasažieru pārvadājumiem pa iekšzemes ūdensceļiem Kopienā (OV L 235, 17.9.1996., 31. lpp).”

Šajā līgumā Direktīvas noteikumus groza šādi:

Direktīvas I pielikumā kuģu vadīšanas apliecībā, kas paredzēta kravu un pasažieru pārvadājumiem pa iekšzemes ūdensceļiem Kopienā, svīturo vārdus “Eiropas Savienības modelis”.